

# EUROOPAN PARLAMENTTI

1999



2004

*Istuntoasiakirja*

15. tammikuuta 2003

B5-0038/2003 }  
B5-0040/2003 }  
B5-0044/2003 }  
B5-0046/2003 }  
B5-0050/2003 }

RC1

## YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

työjärjestyksen 50 artiklan 5 kohdan mukaisesti

- Concepció Ferrer ja Bernd Posselt PPE-DE-ryhmän puolesta
- Francisca Sauquillo Pérez del Arco, Marie-Arlette Carlotti, Miguel Angel Martínez Martínez, Raimon Obiols i Germà ja Carlos Carnero González PSE-ryhmän puolesta
- Marieke Sanders-ten Holte, Carles-Alfred Gasòliba i Böhm ja Isidoro Sánchez García ELDR-ryhmän puolesta
- Didier Rod ja Marie Anne Isler Béguin Verts/ALE-ryhmän puolesta
- Pedro Maset Campos ja Laura González Álvarez GUE/NGL-ryhmän puolesta

joka korvaa seuraavat poliittisten ryhmien jättämät päätöslauselmaesitykset:

- PSE (B5-0038/2003),
- PPE-DE (B5-0040/2003),
- ELDR (B5-0044/2003),
- Verts/ALE (B5-0046/2003),
- GUE/NGL (B5-0050/2003),

Päiväntasaajan Guinea

RC\486484FI.doc

PE 326.562  
PE 326.564  
PE 326.568  
PE 326.570  
PE 326.574

## **Euroopan parlamentin päätöslauselma Päiväntasaajan Guineasta**

*Euroopan parlamentti*, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Päiväntasaajan Guinean tilanteesta,
  - ottaa huomioon EU:n puheenjohtajavaltion 18. joulukuuta 2002 antaman julkilausuman Päiväntasaajan Guinean vaaleista<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon kansainväliset sitoumukset, jotka Päiväntasaajan Guinea antoi liittyessään Afrikan ihmisoikeuksien ja kansojen oikeuksien peruskirjaan, kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevaan kansainväliseen yleissopimukseen sekä kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastaiseen YK:n yleissopimukseen,
- A. on huolissaan Päiväntasaajan Guinean surkeasta ihmisoikeustilanteesta,
- B. toteaa, että 15. joulukuuta 2002 pidettyjä vaaleja, joissa kansallisen vaalilautakunnan mukaan yli 97 prosenttia äänistä annettiin istuvalle presidentille Teodoro Obiangille, ei järjestetty demokraattisesti ja maan perustuslakia kunnioittaen,
- C. ottaa huomioon, että uudelleen ehdolle asettuneen istuvan presidentin ja muiden ehdokkaiden mahdollisuudet esiintyä tiedotusvälineissä, etenkin radiossa ja televisiossa, olivat erittäin epätasaiset ja että opposition ehdokkaiden kannattajia joutui väkivaltaisuuksien kohteeksi,
- D. toteaa hallituksen jättäneen toistuvasti huomiotta kansainväliset suositukset aloittaa prosessi todelliseen demokraattiseen järjestelmään siirtymiseksi, kutsua maahan YK:n ja EU:n avustavia vaalitarkkailijoita sekä aloittaa vuoropuhelu kaikkien poliittisten toimijoiden kanssa,
- E. ottaa huomioon, että aiemmissa vaaleissa avoimuuden vähimmäisedellytyksiä ja demokratiatakeita ei ole turvattu,
- F. huomauttaa, että vaalien järjestäjät ja etenkin kansallinen vaalilautakunta eivät olleet täysin riippumattomia,
- G. toteaa, että pääoppositionpuolueen pääsihteeri vangittiin,
- H. toteaa, että kaikki opposition ehdokkaat päättivät vetäytyä vaaleista,

---

<sup>1</sup> 15756/01/2002

PE 326.562

PE 326.564

PE 326.568

PE 326.570

PE 326.574

- I. ottaa huomioon, että ainakin 59 mielipidevankia tuomittiin oikeudenkäynnissä, joka järjestettiin ilmeisesti vain viimeisten rauhanomaisten poliittisten vastustajien eliminoimiseksi,
- J. toteaa, että vangituilla ei ole oikeutta tavata perheenjäseniä, ystäviä, uskonnollisten järjestöjen edustajia, asianajajia tai lääkintähenkilöstöä,
- K. toteaa, että Päiväntasaajan Guinean oikeuslaitos on usein joutunut kansainvälisen huomion kohteeksi, muun muassa vuonna 2002, kun 68 oppositioaktivistia tuomittiin 6–20 vuoden vankeusrangaistuksiin syytettyinä aikeista syöstä Obiang Nguema vallasta,
- L. ottaa huomioon, että Päiväntasaajan Guinea on maailman nopeimmin kasvavia öljyntuottajia ja että presidentti Theodore Obiang Nguemaa syytetään öljytulojen kammimisesta itselleen,
- M. huomauttaa, että EU on keskeyttänyt yhteistyönsä Päiväntasaajan Guinean hallituksen kanssa,
1. valittaa poliittisia olosuhteita, joissa vaalit järjestettiin, sillä vaaliprosessissa ilmeni epäkohtia eivätkä vaalit siis olleet vapaat ja rehelliset;
  2. kehottaa jälleen kerran kumoamaan oppositiojohtajien epäoikeudenmukaisen poliittisen oikeudenkäynnin, joka järjestettiin keväällä 2002;
  3. vaatii Päiväntasaajan Guineaa aloittamaan aidon demokratisointiprosessin ja lujittamaan oikeusvaltiota; kehottaa painokkaasti maan hallitusta tekemään viipymättä todelliseen demokraattiseen järjestelmään tähtäviä aloitteita ja aloittamaan poliittisen vuoropuhelun kaikkien oppositio puolueiden kanssa, lopettamaan opposition jäsenten ja heidän perheidensä vainoamisen sekä noudattamaan kansainvälisiä sitoumuksia kunnioittaa ja turvata perusihmisoikeudet;
  4. kehottaa painokkaasti hallitusta myöntämään viipymättä täydellisen armahduksen poliittisen opposition jäsenille; kehottaa siten myös vapauttamaan viipymättä ja ehdoitta kaikki poliittiset vangit ja heidän perheensä sekä luomaan tarvittavat edellytykset ja takeet sille, että Päiväntasaajan Guinean demokratiassa sallitaan kaikkien poliittisten suuntausten, sekä maassa että maanpaossa olevien, osallistuminen;
  5. pitää tervetulleena presidentti Obiangin ilmoitusta maan oikeusjärjestelmää käsittelevän kansallisen konferenssin järjestämisestä ja odottaa, että se näyttäisi tietä luotaessa takeet ihmisoikeuksien kunnioittamiselle ja oikeusvaltion vahvistamiselle;
  6. pyytää neuvostoa ja komissiota pysymään lujana suhteissaan Päiväntasaajan Guinean hallitukseen;

7. pyytää komissiota laatimaan raportin Päiväntasaajan Guineassa toimivien öljy-yhtiöiden toimintatapojen vaikutuksista demokratiaan ja ihmisoikeuksiin;
8. pyytää neuvostoa suosittamaan YK:n ihmisoikeustoimikunnan jäseninä oleville EU:n jäsenvaltioille, että ne jatkaisivat Päiväntasaajan Guineasta vastaavan YK:n erityisedustajan mandaattia;
9. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, AKT:n ja EU:n yhteisen parlamentaarisen edustajakokouksen yhteispuheenjohtajille, AU:lle ja Päiväntasaajan Guinean hallitukselle.